# 少女的日記

我重新興奮起來，好像它重新給了我一種生命力，我終於提起筆給你寫了。

首先我要讓你知道，我多麼喜歡你那封信！

其次，我該表示，你寄給我的書籤，你的手工太好了，怪得劍珠（你高興我提起她嗎？）對我說過，你是個藝術家，你猜我怎樣運用它們呢？

我們分別夾在我所有的絕本你的作品裏面，再沒有比這樣做更有意思的了，我不知道在你的讀者們之中，有沒有人比我更享有這份幸福！

仁慈的先生，謝謝你那麼忠實地給了我預告，如果你真能「從心所欲」，我就得提防你會愛上我麼？但是我相信我同你是機會均等的，假如我也同樣有一個「從心所欲」的幸運，你知道我會怎樣支配我的意志呢？

我會，會愛上你？（注意啊，這是因你所說的「提防」而作的「假設」）我自己也不知道，如果說，我根本不懂為麼是「愛」，這只有矯飾所謂「純潔」的嫌疑，如果說，愛上你是有可能的，那麼，幹麼要討論它呢？，在這世界上，萬事情不可能發生？……但是，你不要想下去，我不高興你想得那麼多。

（二十）


雲★高★華★埠

生隆棧炮竹大發行

最新辦到中西炮竹 即日登市
慶祝十月卅一號兒童「鬼皇節」

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲原子火箭炮 ▲雙響大炮 轟亮非常

總代理香港元隆行砲竹廠
▲七彩什炮 ▲閃電香竹 ▲火蛇飛天

總代理英國標準大炮竹廠
▲萬變烟花 ▲太空火球 ▲玉龍吐珠

總代理美國勤市大砲竹廠
▲噴射流星 ▲九子連環 ▲天女散花

總代理加拿大諾賓百具廠
最新兒童應節化粧品 各式面具 炮服 應有盡有

本店總代理世界各國兒童玩具，樣品繁多，諸君光顧，無任歡迎定購從速，勿失良機。

（自錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278



月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423

月蓮花舖常備週年生花 接造結婚花球 特款枱花禮花 各樣花牌花圈 價錢平藝術高 爲僑胞方便起見特設代理處 片打街東一式一號 芸生



亞榮搬運公司
295 E. GEORGIA ST.,
日：685-1925 夜：876-3014

◎專營搬屋
◎清理廢物
◎代客起貨
◎接車行李



中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

即到香港高陞老餅家
中秋月餅
雙黃蓮蓉月
蛋黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月
玫瑰豆沙月
美麗猪籠餅



鹿尾羓補丸 每合十元六百粒 小合五元式百八十粒
鹿尾羓補丸，可能最治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，運用上等藥材製成，可能補身，除病良方，試驗十天壹盒，便覺高昂，未能盡善，本廠特出世聽名，改裝小盒，以資人士試驗，每盒五元，能服七日，服有效，然後多購，可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每包五元 三十粒 每服一粒 的實驗名
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帶助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元
此丸可能減小溫濕骨痛，改變新舊毒疹

皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚或粒痕癢，各國真摩爾頓

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號
CHUNG KUO YOK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.



福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957

裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶讌會
社團聚餐
無任歡迎



華僑大酒樓
W. K. GARDENS
127 E. Pender St, Vancouver, B. C.
電話：大八一、大大四弍
大加修飾 重新開市

樓址適中 地方雅潔
二樓三樓 容七十席
名廚主理 精美烹調
隨意小酌 侍應週全
僑胞賜顧 無任歡迎

時弍晨零至時四午下由間時業營



Bank of Montreal
The First Canadian Bank
加拿大首創第一間銀行
滿地可銀行
華埠分行新址
片打街東一七八號
華埠最新之銀行
專服僑胞我國務
誠
大量保險箱出賃
特別照顧新移民一切銀業事務之需求
免費冒險語言隔膜。待招員職人華
材國馬：理經
Manager T. Mah
684-1357 ：話電



廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 2-3034

總代理
香港培世堂出品
治失眠寶丸
補氣血虛寶丸
治腸胃寶丸
治盜汗汗寶丸



片打實業公司
本業代理各種機械 買賣業實 揭按屋房 代收租務
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一強 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757
梁春貴 288-8702
梁一強 電話 288-97

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲近寄市定及四界索街合法界屋十四年新地漏，四十四尺屋主平賣式萬九千九百元 （梁鉄武）
▲十式街東急大舖面商業樓地漏壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一強）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急價睡房柏文良佳全年入息一萬式千七百元先交叁萬元餘五年期 （梁一強）
▲十式組十年新樓文六組有兩睡房位近西十一街西取價十八萬五千元先交五萬元 （梁一強）
▲笠臣街轉角菓舖每日生意壹百六十元平賣一萬式千元 （梁鉄武）
▲四界梳街角商業樓壹間大舖面上下壹組界屋另外有十二組廚房地漏九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 （梁鉄武）
▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨 （梁鉄武）
▲列治文區兩年新三个睡房全上庫屋一間地漏六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元 （黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層界屋漏價式萬一千元 （黃劉慧楨）
▲本號代理人壽火燭房屋汽車各物保各項業務 價錢公道保證安全（梁鉄武） 公證人 梁鉄武



金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868

本公司自養鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養帝偏肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄蛋，殘館用鷄。
零沽批發
壹津歡迎



FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人潘錦坊



東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備四季時花 盆栽花卉 喜筵柏花 花牌花籃 結婚花球 大小喜慶 扎頭攷花 各樣具全 特款花圈 價錢克己 工藝精美 備飛順 無任歡迎



雅園茶室
地址：跑馬地路街二百七十號
電話 六八八・六五二七

精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃餅
宴會菜點
中秋月餅
特聘意小菜



南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733

各種麵類
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎



牛安運搬公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴鋪戶大小箱櫃，概行接運機房貯物，請有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林昔安



黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562

專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理



英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五〇五二二式 余陽曾



麵類加花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十礼
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
餅春捲皮
新鮮雲麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎索辦



華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七



翡翠樓
JADE PALACE
222 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525

香港名師
特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭